



PT

AL-ALAC-ST-0314-03-00-EN

ORIGINAL: Inglês

DATA: 14 de março de 2014

STATUS: Final

COMITÊ CONSULTIVO AT-LARGE

Declaração do ALAC após as revisões do Estatuto do Grupo de Contato Técnico

Introdução

Dev Anand Teelucksingh, membro do ALAC da Organização Regional de At-Large da América Latina e Caribe (LACRALO) e membro da Equipe de Liderança do ALAC, redigiu uma versão preliminar desta **Declaração** após discussão sobre o tópico no At-Large e nas listas de e-mail.

Em 28 de fevereiro de 2014, esta Declaração foi publicada no "[Espaço de Trabalho do At-Large após as Revisões do Estatuto do Grupo de Contato Técnico](#)."

Nesse mesmo dia, Olivier Crépin-Leblond, Presidente do ALAC, solicitou que a Equipe de Política da ICANN, em apoio ao ALAC, enviasse a todos os membros At-Large uma Convocação por Comentários sobre as Recomendações por meio da [Lista de E-mails de Anúncios do ALAC](#).

No dia 7 de março de 2014, uma versão incorporando os comentários recebidos foi publicada no espaço de trabalho mencionado anteriormente, e o Presidente solicitou que a equipe abrisse uma votação para ratificação pelo ALAC da Declaração proposta.

No dia 14 de março de 2014, a equipe confirmou que a votação on-line resultou no endossamento da Declaração pelo ALAC com 13 votos a favor, 0 votos contra e 0 abstenções. É possível revisar o resultado independentemente em: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=3702T55jcM95HUZWYCNPXaNN>.

Resumo

1. O ALAC está respondendo à resolução da Diretoria da ICANN em relação às "[Revisões do Estatuto do Grupo de Contato Técnico](#)" e seus [fundamentos](#) apresentados no dia 7 de fevereiro de 2014. O ALAC tinha enviado uma Declaração sobre as Alterações Propostas para o Estatuto em relação ao [Grupo de Contato Técnico](#) no dia 16 de dezembro de 2013.
2. O ALAC tem duas preocupações: 1) A remoção do delegado do Grupo de Contato Técnico (TLG) do Comitê de Nomeação (NomCom); e 2) a justificativa da remoção de posições voluntárias para economizar dinheiro da ICANN.
3. Remover o delegado do TLG do Comitê de Nomeação (NomCom) enfraquece a cobertura e diminui a inclusão da comunidade da Internet nos processos de governança da ICANN. Ter uma pessoa com expertise técnica (como o delegado do TLG) no NomCom ajuda o NomCom a: 1) recrutar pessoas com expertise técnica para cargos nas estruturas da ICANN; 2) Avaliar a expertise técnica dos candidatos que estão sendo considerados pelo NomCom para cargos nas estruturas da ICANN; e 3) selecionar os melhores candidatos para cargos nas estruturas da ICANN.
4. O ALAC está muito decepcionado com a justificativa da Diretoria da ICANN de que a remoção do Contato do TLG da Diretoria da ICANN e do delegado do TLG do NomCom "deve ter um impacto fiscal positivo sobre a ICANN" e "proporcionará economia para a ICANN". Ela contradiz a justificativa dada pela Diretoria da ICANN em sua [resolução de 28 de setembro de 2013](#) que diz: "Não se espera que esta ação tenha efeitos fiscais sobre a ICANN." Isso desmerece os voluntários, não só os que trabalharam no TLG como contatos com a Diretoria ou como delegados no NomCom, mas os voluntários de várias partes interessadas (especialmente os que não recebem dinheiro de agentes do setor) na ICANN.

A versão original deste documento é o texto em inglês, disponível em <http://www.atlarge.icann.org/correspondence..> Sempre que houver ou for percebida uma diferença na interpretação de uma edição traduzida deste documento e o texto original, o texto original terá preferência.

Declaração do ALAC após as revisões do Estatuto do Grupo de Contato Técnico

O ALAC (Comitê Consultivo At-Large) está respondendo à resolução da Diretoria da ICANN em relação às "[Revisões do Estatuto do Grupo de Contato Técnico](#)" e seus [fundamentos](#) apresentados no dia 7 de fevereiro de 2014. O ALAC tinha enviado uma Declaração sobre as Alterações Propostas para o Estatuto em relação ao [Grupo de Contato Técnico](#) no dia 16 de dezembro de 2013.

O ALAC tem duas preocupações:

1) Remoção do delegado do Grupo de Contato Técnico (TLG) do Comitê de Nomeação (NomCom).

Remover o delegado do TLG do Comitê de Nomeação (NomCom) enfraquece a cobertura e diminui a inclusão da comunidade da Internet nos processos de governança da ICANN.

A justificativa dada pela Diretoria ("a Diretoria observa que cada uma das quatro organizações que formam o TLG já estão envolvidas em trabalhos de divulgação contínuos na comunidade. A remoção do delegado do TLG do NomCom não impede essas organizações de continuar seu trabalho de divulgação.") não contempla a finalidade do NomCom. O NomCom é um comitê independente cuja tarefa é selecionar a maioria dos membros da Diretoria da ICANN e outros cargos importantes nos ACs (Comitês Consultivos) e SOs (Organizações de Apoio) da ICANN. Os membros do NomCom não são responsáveis pelos grupos constituintes indicados, mas pela obediência ao Estatuto da ICANN e pela conformidade com as regras e procedimentos estabelecidos pelo NomCom.

Ter uma pessoa com expertise técnica (como o delegado do TLG) no NomCom ajuda o NomCom a:

- Recrutar pessoas com expertise técnica para cargos nas estruturas da ICANN, não só para divulgação e participação no desenvolvimento de políticas públicas da ICANN.
- Avaliar a expertise técnica dos candidatos que estão sendo considerados pelo NomCom para cargos nas estruturas da ICANN.
- Selecionar os melhores candidatos para cargos nas estruturas da ICANN.

O objetivo do componente de divulgação do NomCom é que as pessoas **PARTICIPEM** da ICANN, não só levar informações sobre a ICANN a pessoas que nunca ouviram falar da organização.

O ALAC não vê motivos convincentes para refutar esses benefícios e, portanto, é contra a remoção do delegado do TLG do NomCom.

2) A justificativa de remover cargos voluntários para economizar o dinheiro da ICANN.

O ALAC está muito decepcionado com a justificativa da Diretoria da ICANN de que a remoção do Contato do TLG da Diretoria da ICANN e do delegado do TLG do NomCom "deve ter um impacto fiscal positivo sobre a ICANN" e "proporcionará economia para a ICANN".

É a primeira vez que esse motivo foi mencionado, e ele contradiz a justificativa dada pela Diretoria da ICANN em sua [resolução de 28 de setembro de 2013](#) que diz: "Não se espera que esta ação tenha efeitos fiscais sobre a ICANN."

Isso desmerece os voluntários, não só os que trabalharam no TLG como contatos com a Diretoria ou como delegados no NomCom, mas os voluntários de várias partes interessadas (especialmente os que não recebem dinheiro de agentes do setor) na ICANN. Essa desvalorização do esforço dos voluntários, que contribuem com tempo e energia para o trabalho de políticas da ICANN, não é positiva para a imagem da ICANN, especialmente devido ao extenso trabalho da ICANN para envolver-se com a comunidade global da Internet envolvida nas questões de governança na Internet.

É absurdo para a ICANN, uma organização que depende da boa vontade dos voluntários que participam do modelo com várias partes interessadas, apresentar tal declaração.